

赵晓阳/著



The YMCA in China:
A Quest
to Indigenize
and Modernize

基督教青年会在中国： 本土和现代的探索

本书是国内第一部从全国范围内研究基督教青年会的专著，在利用国内外广泛丰富的历史资料的基础上，运用跨学科的理论和方法，从世界基督教传教运动的历史情境和中国近代社会的转型中，对中国基督教青年会的组织创建、发展历史、代表人物、主要事业等方面，及在中国近代宗教史、文化史、社会史上的作用与局限，进行了系统、深入的研究。



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



The YMCA in China:

A Quest
to Indigenize
and Modernize

基督教青年会在中国： 本土和现代的探索

赵晓阳 / 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

基督教青年会在中国:本土和现代的探索/赵晓阳著. —北京:社会科学文献出版社, 2008. 10
ISBN 978 - 7 - 5097 - 0378 - 6

I. 基... II. 赵... III. 基督教青年会 - 研究 - 中国
IV. B979. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 152054 号

基督教青年会在中国:本土和现代的探索

著 者 / 赵晓阳

出 版 人 / 谢寿光
总 编 辑 / 邹东涛
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮政编码 / 100005
网 址 / <http://www.ssap.com.cn>
网站支持 / (010) 65269967
责任部门 / 编辑中心 (010) 65232637
电子信箱 / bianjibu@ssap.cn
项目经理 / 宋月华
责任编辑 / 黄 丹 魏小微
责任校对 / 尤田雄
责任印制 / 岳 阳

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010) 65139961 65139963
经 销 / 各地书店
读者服务 / 市场部 (010) 65285539
排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司
印 刷 / 三河市尚艺印装有限公司

开 本 / 787 × 1092 毫米 1/16
印 张 / 23.25
字 数 / 372 千字
版 次 / 2008 年 10 月第 1 版
印 次 / 2008 年 10 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 0378 - 6/B · 0018
定 价 / 49.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误,
请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究

本书出版得到中国社会科学院出版基金和
北京基督教青年会资助

导 言

中国基督教青年会创建于 1885 年，是已有 123 年历史的社会和宗教团体，对近代中国的宗教和社会转型具有重要作用。最早概述青年会创建和发展历史的人，均为青年会干事。青年会第一任专职干事来会理（David Willard Lyon）撰写的《中华基督教青年会二十五年小史》^①，是目前所见最早的青年会历史概述，粗略地介绍了青年会由美国引入中国的早期历史。青年会第一任中国籍总干事余日章的《中华基督教青年会史略》^②，亦非常简单，更侧重介绍青年会在中国的工作。1935 年青年会出版的《中华基督教青年会五十周年纪念册》^③，从家庭、劳工、体育、文字、教会、平民教育、公民教育、学生等十个方面，约请该方面最有成绩的青年会中外干事撰写了回忆和论述文章，介绍了青年会的工作和成绩，但篇幅过小，每方面不过 2~3 页，且赞誉之词居多。1949 年，为了开展青年会会史培训，青年会干事傅若愚撰写了《青年会历史概述》^④，但介绍早期各国青年会成立情况多，20 世纪 30 年代以后中国青年会的资料亦很少。

20 世纪 80 年代以后，顾长声是最早涉及青年会研究的学者，他的《传教士与近代中国》^⑤有“基督教青年会在中国”一章，专门论述了青

① 〔美〕来会理：《中华基督教青年会二十五年小史》，青年协会书局，1920。

② 余日章：《中华基督教青年会史略》，青年协会书局，1927。

③ 《中华基督教青年会五十周年纪念册》，青年协会书局，1935。

④ 傅若愚：《青年会历史概述》（手写稿），1949。

⑤ 顾长声：《传教士与近代中国》，上海人民出版社，1981。

年会的传入及其在 20 世纪二三十年代的的发展历史。虽然简短，但观点明确，肯定了青年会在中国现代化历史的初期，在引进西方思想和开展活动方面的成绩，如青年会对西方观念、生活方式和娱乐设施等的引进，在中国现代体育、平民教育、公民教育等方面开展的各项活动，但对其宣传的不抵抗主义、劳资合作等持否定态度，将青年会的工作列为维护帝国主义在中国的殖民统治，较之以前全盘否定已有相当的突破。顾卫民的《基督教与近代中国社会》^①，亦有一节专门介绍青年会在 1930 年以前的情况。阮仁泽、高振农主编的《上海宗教史》^② 有“青年会、女青年会及基督教学生运动”一章，专述男女青年会的活动以及基督教学生运动在中国的历史。

青年会在近代中国体育方面有特殊贡献，《中国近代体育史简编》^③ 和《中国近代体育史》^④ 均有专节叙述，但都极为简略。

陈秀萍编著的《沉浮录：中国青运与基督教男女青年会》^⑤，是最早的青年会研究专著，第一次以青年会为主题论述了男女青年会产生和发展的历史过程。作者将男女青年会结合起来，作为近代中国历史上青年运动的一种力量来进行论述，跨越年代久远，直到 20 世纪 80 年代。该书认为青年会是帝国主义侵略的工具之一，但它传播的西方文化和科学有积极的一面，思想上对中国青年有启蒙作用。但该书篇幅过小（只有 181 页），非严谨的学术论著，对一些与青年会有关的基本历史事实，如公民教育、平民教育、体育活动等都描述甚简，对青年会在国际国内发展的宗教和历史背景也没有进行介绍，资料来源比较单一。

左芙蓉的《社会福音、社会服务与社会改造：北京基督教青年会历史研究（1906～1949）》^⑥ 是第一部以城市青年会为主题的研究专著。它叙述了北京青年会 1906～1949 年的历史和发展过程，运用跨文化的方法将青年会与世界传教运动和世界青年会结合起来进行描述，史料较为全

① 顾卫民：《基督教与近代中国社会》，上海人民出版社，1996。

② 阮仁泽、高振农主编《上海宗教史》，上海人民出版社，1992。

③ 《中国近代体育史简编》，人民体育出版社，1981。

④ 《中国近代体育史》，北京体育学院出版社，1989。

⑤ 陈秀萍编著《沉浮录：中国青运与基督教男女青年会》，同济大学出版社，1989。

⑥ 左芙蓉：《社会福音、社会服务与社会改造：北京基督教青年会历史研究（1906～1949）》，宗教文化出版社，2005。

面，立论亦有可取之处。

台湾学者对青年会多有研究。查时杰的《民国基督教史论文集》^①中有专章论述青年会，对青年会在中国的发展和受挫，以及本土化的探索和操作都有详细的论述。尤其是在“非基运动”中，对青年会所受到的反对和挑战，以及青年会对此的应对都作了全面的论述和分析。王成勉的青年会人物研究很有特色，他所写的《余日章与青年会：一位基督教领袖的爱国之道》^②、《余日章与公民教育运动》^③等文章，论述了任青年会总干事长达18年的余日章，在民族危难时，坚守基督徒的立场，抱有强烈的民族主义与爱国主义的思想和行动，所持评论肯定居多。

香港学者更多地描述了青年会在中国体育现代化过程中的作用，如傅浩坚的《基督教青年会对中国近代体育发展的影响》^④、《中国近代体育史的传奇人物：马约翰》^⑤，比较全面地描述了青年会在中国近代体育发展中的作用，以及由青年会培养、为体育教育贡献终生的马约翰先生的生平 and 贡献。

基于中国基督教青年会与美国基督教青年会的特殊关系，美国学者对中国青年会历史的研究较早，成果也比较多。1944年，青年会北美协会举行百年纪念，亚洲部干事艾迪（Sherwood Eddy）撰写的《和青年的一个世纪：青年会百年史（1844～1944）》（*A Century with Youth: A History of YMCA from 1844-1944*）是北美协会出版的第一部青年会会史。该书篇幅很小，叙述多于分析，和其他青年会干事的作品一样，对青年会赞誉之词过多，对中国青年会仅寥寥数语。查尔斯·霍华德·霍普金斯（Charles Howard Hopkins）的《北美青年会历史》（*History of the YMCA in North America*）^⑥是首部全面研究美国青年会的专著，涉及全

① 查时杰：《民国基督教史论文集》，宇宙光出版社，1994。

② 王成勉：《余日章与青年会：一位基督教领袖的爱国之道》，《近代中国历史人物论文集》，台北，“中央研究院”近代史研究所，1993。

③ 王成勉：《余日章与公民教育运动》，林治平主编《基督教与中国现代化国际学术研讨会论文集》，宇宙光传播中心出版社，1994。

④ 傅浩坚：《基督教青年会对中国近代体育发展的影响》，香港浸会大学，2000。

⑤ 傅浩坚：《中国近代体育史的传奇人物：马约翰》，香港获益出版事业公司，2000。

⑥ Charles Howard Hopkins, *History of the YMCA in North America*, New York: Association Press, 1951.

面，论述详细。其中一章专述美国青年会的海外活动，约有5页涉及中国青年会。

赖德烈（Kenneth Scott Latourette）的《世界服务：北美青年会海外事业和世界服务的历史》（*World Service: A History of the Foreign Work and World Service of the Y. M. C. A. of U. S. A. and Canada*）^①，是最早研究青年会海外事业的专著。它详细描述了青年会北美协会在世界各地的工作，其中第12章专门论述了北美协会1895～1956年在中国的工作历史。赖德烈是世界知名的基督教史专家，以其卓越的成绩当选为美国历史学会会长，20世纪20年代曾以传教士身份来华。虽然该书涉及中国的篇幅不长，历史叙述不够详尽，但研究视野广阔，将青年会放在世界传教和扩张的范围里来讨论。

乔纳森·柯拉什（Jonathan Kolatch）的《运动、政治和意识形态在中国》（*Sports, Politics and Ideology in China*）^②，跨越时间长，直到20世纪60年代，全面描述了近代中国体育的产生、发展，以及在每个历史时期与政治和意识形态之间的关系，是现在仅见的体育史著作。在描述早期体育发展过程中，有专章叙述青年会的贡献。雪莉·S. 加利特（Shirley S. Garrett）的《城市中国的社会改革者：中国基督教青年会（1895～1926）》（*Social Reformers in Urban China: The Chinese Y. M. C. A. , 1895 - 1926*）^③，探讨了在中国进入现代化的过程中，以改革者身份出现的中国基督教青年会，在近代中国城市推行的各种社会改革方案及其效果，进一步说明中西文化融合的可能性，以及在融合的过程中的困难和妥协。她强调青年会是教育、卫生和福利计划改革的倡导者，所进行的改革都是城市现代化中不可缺少的。该书利用了美国青年会档案馆大量丰富的资料。

邢军的《革命之火的洗礼：美国社会福音和中国基督教青年会

① Kenneth Scott Latourette, *World Service: A History of the Foreign Work and World Service of the Y. M. C. A. of U. S. A. and Canada*, New York: Association Press, 1957.

② Jonathan Kolatch, *Sports, Politics and Ideology in China*, New York: Jonathan David Publishers, 1972.

③ Shirley S. Garrett, *Social Reformers in Urban China: The Chinese Y. M. C. A. , 1895 - 1926*, Cambridge: Harvard University Press, 1970.

(1919 ~ 1937)》(*Baptized in the Fire of Revolution: The American Social Gospel and the Y. M. C. A. in China, 1919 - 1937*)^①, 论述了 1919 ~ 1937 年间, 作为基督教社会福音主要倡导者和实践者的青年会, 以社会福音为指导, 在中国实行改革实践的种种努力。他认为, 20 世纪 20 年代以后, 青年会在中国受到排斥, 不是近代中国对外来文化和思想、宗教排斥的结果, 也不是共产主义运动的结果, 而是社会福音教义本身的局限性和矛盾使然。作为一个基督教组织, 青年会的各种活动必定受其宗教理念的影响和指导。该书亦大量利用了美国青年会档案馆的资料。

其他未出版的博士论文还有金伯利·安·罗斯多夫 (Kimberly Ann Risedorph) 的《改革者、运动员和学生: 中国青年会 (1895 ~ 1935)》(*Reformers, Athletes and Students: The Y. M. C. A. in China, 1895 - 1935*)^②, 通过对中国青年会学生部开展的教育、体育和社会福利计划的研究, 说明青年会对于近代中国学生的影响。查尔斯·安德鲁·凯勒 (Charles Andrew Keller) 的《塑造模范公民: 民国时期的中国基督教青年会、社会活动和国际主义 (1917 ~ 1937)》(*Making Model Citizens: The Chinese YMCA, Social Activism and Internationalism in Republican China, 1917 - 1937*)^③, 通过对青年会在民国时期的公民教育、社会服务和学生运动等事业的考察, 重述青年会力图创造一个良好社会而努力培养模范公民的过程。邢文军的《社会福音、社会经济和青年会: 甘博和普林斯顿—北京中心》(*Social Gospel, Social Economics and the YMCA: Sidney Gamble and Princeton-in-Peking*)^④, 通过对北京青年会干事甘博 (Sidney Gamble) 进行的北京地区社会和生活调查的研究, 重述了 1906 ~ 1949 年普林斯顿—北京中心的历史。

① Jun Xing, *Baptized in the Fire of Revolution: The American Social Gospel and the Y. M. C. A. in China, 1919 - 1937*, Bethlehem: Lehigh University Press, 1996; 中译本, 赵晓阳译, 上海古籍出版社, 2006。

② Kimberly Ann Risedorph, *Reformers, Athletes and Students: The Y. M. C. A. in China, 1895 - 1935*, Thesis (Ph. D.) Washington University, 1994.

③ Charles Andrew Keller, *Making Model Citizens: The Chinese YMCA, Social Activism and Internationalism in Republican China, 1917 - 1937*, Thesis (Ph. D.) University of Kansas, 1996.

④ Wenjun Xing, *Social Gospel, Social Economics and the YMCA: Sidney Gamble and Princeton-in-Peking*, Thesis (Ph. D.) University of Massachusetts, 1992.

有关基督教青年会的研究著作还有约翰·斯拉斯·大卫德安 (John Thares Davidann) 的《危机和进步的世界：美国基督教青年会在日本 (1890 ~ 1930)》(*A World of Crisis and Progress: The American YMCA in Japan, 1890 - 1930*)^①、托马斯·温特 (Thomas Winter) 的《塑造人、塑造阶级：青年会和劳工 (1877 ~ 1920)》(*Making Men, Making Class: YMCA and Workmen, 1877 - 1920*)^②、尼娜·玛加基 (Nina Mjagkij) 的《黑暗中的光明：非洲裔美国人和基督教青年会 (1852 ~ 1946)》(*Light in the Darkness: African American and YMCA, 1852 - 1946*)^③、斯特利·比尔勒 (Satcey Bieler) 的《爱国者或卖国者：留美中国学生历史》(*Patriots or Traitors: A History of American-educated Chinese Student*)^④、克利夫德·浦特尼 (Clifford Putney) 的《强健的基督教：成人和体育在基督教新教的美国 (1880 ~ 1920)》(*Muscular Christianity: Manhood and Sports in Protestant America, 1880 - 1920*)^⑤。

综上所述，1949 年以前对青年会的研究，多以介绍和赞美青年会的工作为主，相对简略，不属于严格意义上的研究论著。1949 年后大陆学者的研究无论篇幅长短，都是从中西文化交流和现代化发展的角度来进行，早期突出强调青年会为帝国主义侵略的工具，稍后则从现代化发展的角度来涉及中西文化之间的沟通、对当地城市发展的贡献等问题。海外学者则运用跨文化和跨学科的方法，侧重青年会在基督教社会福音神学的指导下，为解决当时中国社会各种问题而开展的社会改革，更为重视外籍干事的作用，时间上几乎都以抗日战争前为研究重点。上述论著有许多值得本研究借鉴和探讨的成果，是本研究拓宽学术视野、挖掘多类型史料、努力修正和深入研究的前提和基础。

① John Thares Davidann, *A World of Crisis and Progress: The American YMCA in Japan, 1890 - 1930*, Bethlehem: Lehigh University Press, 1998.

② Thomas Winter, *Making Men, Making Class: YMCA and Workmen, 1877 - 1920*, Chicago: University of Chicago Press, 2002.

③ Nina Mjagkij, *Light in the Darkness: African American and YMCA, 1852 - 1946*, Lexington: University Press of Kentucky, 1994.

④ Satcey Bieler, *Patriots or Traitors: A History of American - educated Chinese Student*, Armonk: M. E. Sharpe, 2004.

⑤ Clifford Putney, *Muscular Christianity: Manhood and Sports in Protestant America, 1880 - 1920*, Cambridge: Harvard University Press, 2001.

本书力图全面描述、分析青年会历史以及它在近代中国的历史作用和局限性，共分上下两编 13 章，上编从历史演变的角度，叙述了基督教青年会的创建、发展，在基督教世界传教运动环境中创建的中国青年会以及它的基本构成和工作方式，青年会的两大组成部分——城市青年会和学校青年会在全国各地的创建和发展历史，介绍了基督教在华历史上青年会涌现的一些著名中外代表性人物。下编集中讨论了作为基督教社会和宗教团体的青年会，积极促成了北美地区的学生志愿传教运动，并以其为载体扩大了世界传教运动的力量，而且改变了传教士来源的性质，并以 19 世纪末美国兴起的社会福音思潮为神学依据，倡导面对资本主义社会发展下的新社会问题，从救灵发展为救人，以改造社会。同时在这种神学思想指导下，中国基督教青年会从中国现实出发，从“社会服务”发展为“社会改造”，开展了影响全国的公民教育、平民教育、体育运动、公民卫生、学生救济、军人服务、劳工社会福利等活动，创建了近代基督教史上唯一一个中国人自办的出版机构等一系列面向中国现实、有助于中国近代社会现代化的活动和实践，为基督教在中国的本土化探索、中国基督教会在新时期的转型和合一做出了努力。

目 录

导 言	1
-----------	---

上 编

第一章 青年会的产生及在中国的创建	3
一 青年会的创建及在世界的发展	3
二 中国青年会的创建	10
三 中国青年会的发展	12
四 青年会现状	14
第二章 青年会的基本组成和工作程序	17
一 基本构成和要求	18
二 青年会全国协会	23
三 城市青年会	26
四 学校青年会	32
第三章 城市青年会	37
一 东北地区	37
沈阳青年会	37
大连青年会	39
锦州青年会	39
吉林青年会	39
哈尔滨青年会	40

二 华北地区	41
天津青年会	41
北京青年会	43
太原青年会	46
保定青年会	47
三 华东地区	48
上海青年会	48
南京青年会	52
苏州青年会	53
济南青年会	54
青岛青年会	56
烟台青年会	57
南昌青年会	58
杭州青年会	59
宁波青年会	61
福州青年会	62
厦门青年会	63
四 中南地区	64
武昌青年会	64
汉口青年会	66
长沙青年会	66
开封青年会	69
广州青年会	69
香港青年会	70
五 西南地区	72
成都青年会	72
重庆青年会	74
昆明青年会	76
贵阳青年会	77
六 西北地区	79
西安青年会	79
宝鸡青年会	80

兰州青年会	81
第四章 其他青年会	83
一 学校青年会	83
清华大学青年会	89
北平汇文神学院青年会	90
濮阳华美中学青年会	90
烟台益文商业专门学校青年会	90
上海清心中学青年会	90
福建协和大学青年会	91
广州培英中学青年会	91
广州培正中学青年会	91
二 留学生青年会	92
留日青年会	92
留法青年会	93
留美青年会	94
留英青年会	94
三 华侨青年会	94
加拿大华侨青年会	95
南洋华侨青年会	95
墨西哥华侨青年会	95
美国华侨青年会	96
四 外侨青年会	96
日侨青年会	96
西侨青年会	97
美国海陆军青年会	98
第五章 青年会著名人物	100
一 青年会全国协会总干事	100
来会理	100
巴乐满	101
王正廷	102

余日章	103
涂羽卿	105
二 著名中国干事	106
范 韶海	106
丁立美	107
谢洪赉	109
李耀邦	111
张钦士	111
晏阳初	112
徐宝谦	113
谢扶雅	114
吴耀宗	115
陈立廷	117
阎宝航	118
刘湛恩	119
沈体兰	120
江文汉	121
刘良模	122
三 著名外国干事	123
穆德	123
格林	124
艾迪	125
裴德士	126
艾德敷	126
步济时	127
费吴生	129
鲍乃德	130

下 编

第六章 社会的福音：青年会与基督教神学	133
一 社会福音概论	134

二 自由派与保守派神学思想在中国·····	137
三 社会福音与青年会的本土化·····	142
四 青年会的宗教活动·····	147
第七章 在这一代将福音传遍世界：青年会与世界基督教	
传教运动 ·····	156
一 学生志愿海外传教运动·····	156
二 学生志愿海外传教运动与中国青年会·····	163
三 北美协会国外部与中国青年会·····	168
四 结论·····	174
第八章 基督化社会与教育之间：青年会与公民教育和	
平民教育 ·····	176
一 公民教育运动的兴起·····	176
二 公民教育的主要方式·····	180
三 平民教育运动·····	184
四 结论·····	188
第九章 强健之路：青年会与近代中国早期体育 ·····	191
一 培训体育人才·····	192
二 引进体育项目：以篮球和排球为中心·····	195
三 介绍近代体育思想和近代体育教育·····	197
四 举办运动会和组建体育机构·····	200
远东运动会·····	200
全国运动会·····	202
体育机构·····	203
五 推动社会体育活动·····	204
六 青年会中外杰出体育人物·····	209
中国近代体育的奠基人——董守义·····	209
中国最早的体育硕士——许民辉·····	211
中国最早的体育法规制定人——郝更生·····	212
中国近代体育教育奠基人——马约翰·····	212

最早参加奥运会的中国教练——宋君复·····	213
中国最早参加奥运会的观察员——宋如海·····	213
中国最早的国际奥委会委员——王正廷·····	214
中国最早的洲级比赛冠军——郭毓彬·····	215
上海青年会体育干事——凌希陶·····	215
上海青年会体育干事——梁兆安·····	215
第二届远东运动会得分最高的人——李文昌·····	215
中国最早的羽毛球培训班举办人——司徒桐·····	216
对中国体育作出贡献的外籍体育干事——麦克乐·····	216
 第十章 青年协会书局与基督教文字事业·····	217
一 青年会的文字事业·····	218
二 基督教文字事业在中国的结束·····	225
三 基督教出版机构本土化与文字本土化·····	228
四 结论·····	235
 第十一章 基督化经济制度的认识与实践：青年会与劳工·····	240
一 对基督化经济制度的认识和回应·····	240
二 艾迪与青年会劳工问题·····	245
三 青年会的劳工新村实践·····	247
四 结论·····	252
 第十二章 基督与青年学生的结合：青年会与基督教学生	
立志传道团·····	255
一 学生基督教运动的兴起·····	255
二 中华基督教学生立志传道团·····	258
三 传道团的事工与消失·····	261
 第十三章 投入抗日战争中的青年会：学生救济、难民救济和	
军人服务·····	265
一 学生救济·····	265
二 难民救济·····	274